

Beyond The Walls

CA1
SG31
- B28



Correctional Service
Canada

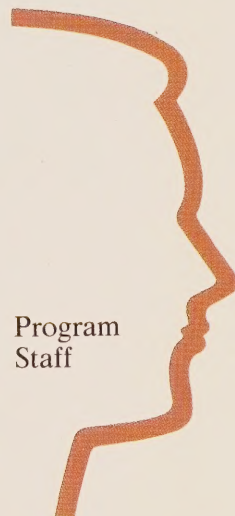
Service correctionnel
Canada



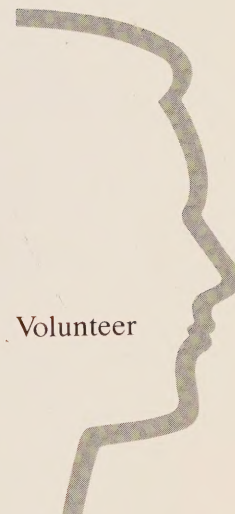
3 1761 11708991 2



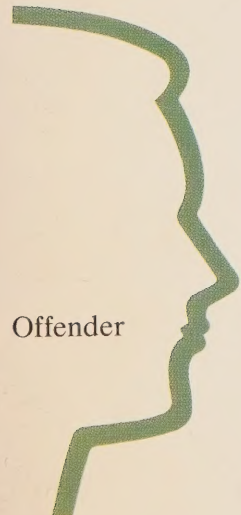
Security
Staff



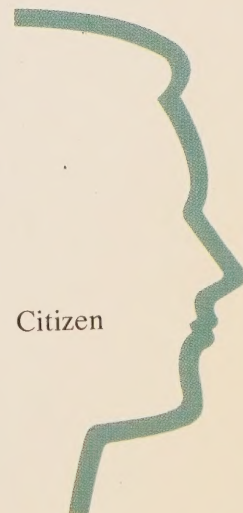
Program
Staff



Volunteer



Offender



Citizen

Published by the Communications
Branch
The Correctional Service of Canada
Under authority of the Solicitor
General of Canada

For additional copies or further
information about this booklet contact:

Communications Branch
The Correctional Service of Canada
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P9
(613) 995-3031

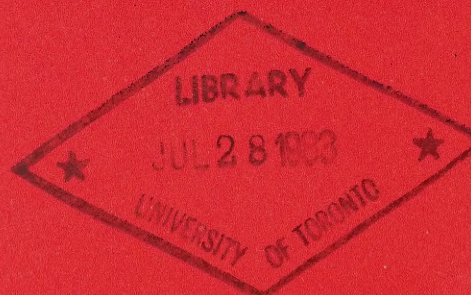
© Copyright — Minister of Supply and
Services Canada 1983
Catalogue No. JS82-20/1983
ISBN 0-662-52512-4

June, 1983

"Everyone is a prisoner of his own
experiences..."

Edward R. Murrow

It is our intention to take you
beyond the walls of your
experiences — which may or may
not include an awareness of the
people and programs of The
Correctional Service of Canada.



Beyond The Walls

CAT
SG 31
-83B28
EXP

Unfortunately, there is some truth to this view of our penal system. There have been major riots, and even deaths. But, still, it is a very narrow view distorted by our natural fears and the occasional glimpses within prison walls in times of crisis.

A real picture of Canada's correctional system is much broader, much more complex and, certainly, more positive than that.

This booklet is intended to take you beyond prison walls, to give you a more complete picture of Canada's federal correctional system, and to explain the role and mandate of the agency responsible for the operation and maintenance of that system: The Correctional Service of Canada.

When most of us think of Canada's penal system, certain images rush immediately to mind. Massive limestone walls, topped by barbed wire and patrolled by heavily armed guards. Rows of dark, gloomy cells containing the most desperate and dangerous of men. Constantly simmering violence, exploding into vicious riots and hostage-takings.

Contents

An Introduction to The Correctional Service of Canada	Chart 1: The Canadian Criminal Justice System	4/5
	The Sentence	6
	The Parole	7
	Chart 2: Organization of the Solicitor General	7
How the Walls Were Built	Toward Rehabilitation	9
	Growth, Development and Reform	9
	A New Approach	11
	CSC Today	13
	Regional Map	13
	Institutions/Parole Offices	13
Inside the Walls	Programs and Opportunities	15
	Work and Educational Programs	15
	Social and Recreational Programs	16
	Health Services	16
	Inmate Committees	16
How High the Walls?	Security Classifications of Federal Institutions	17
Justice Behind the Walls	Grievance Procedure	19
	Correctional Investigator	19
	Independent Chairpersons	19
	Legal Aid and the Courts	19
After the Walls/Conditional Release	Temporary Absence	20
	Day Parole	20
	Parole	20
	Mandatory Supervision	21
The Other People Behind the Walls		22
Bridging the Walls		23
A Shared Responsibility		24

An Introduction to The Correctional Service of Canada

In Canada, we have what is usually described as a *Criminal Justice System* which includes our body of law, law enforcement agencies, courts, organizations responsible for probation, imprisonment and parole, as well as many private agencies and volunteers. Responsibility for these components is shared and divided among all levels of government — federal, provincial and municipal.

The Correctional Service of Canada is a part of our *Criminal Justice System* at the federal level.

Under the terms of the British North America Act of 1867, (Canada's basic constitutional legislation which defines and establishes the division of power and authority between the federal government and the ten provinces) the Government of Canada is authorized to administer correctional institutions for convicted offenders sentenced to two years or more.



The provinces are responsible for administering jails, detention centres and correctional centres for the custody of persons sentenced to prison terms of less than two years. Provinces also have exclusive responsibility for the administration of probation.

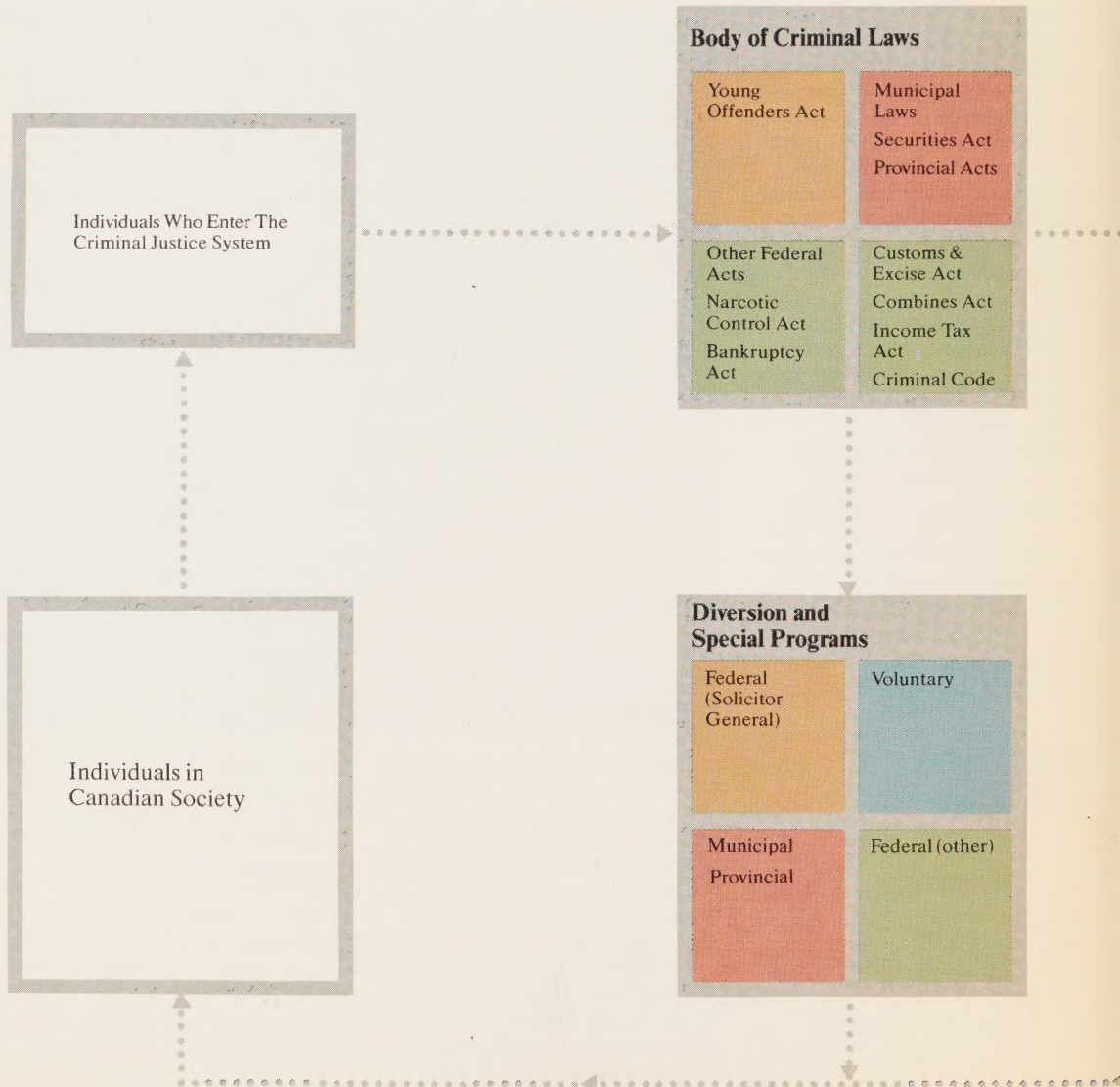
The Correctional Service of Canada is the agency established by the federal government to administer the sentence of convicted offenders who are sen-

tenced to two years or more. This responsibility includes both the management of institutions of various security levels and the supervision of those who have been released on parole, day parole, or temporary absence under the authority of the National Parole Board, or are released on mandatory supervision to serve the last third of their sentence in the community.

The Canadian Criminal Justice System

Legend

- Department
Solicitor General
- Other Federal
Departments
- Provincial or Municipal
Governments
- Private & Voluntary
Agencies



Law Enforcement Agencies

R.C.M.P.

Private

Municipal
QPP
OPP

Income Tax
Customs

Criminal Courts

Family/
Juvenile Court
Magistrates/
Provincial Court
County/
District Court

Provincial
Appeal Court
Provincial
Supreme Court

Other
Adjudicatory
Bodies

Federal Court
Supreme Court

Correctional Institutions

Correctional
Service
of Canada
Federal
Penitentiary

Voluntary/
Private

Municipal
Jails
Reformatories
Provincial

Probation

Voluntary

N.W.T.
Yukon
B.C.
Alberta

New Brunswick
Nova Scotia
P.E.I.
Newfoundland

Sask.
Manitoba
Ontario
Quebec

After Care

Federal After
Care (Parole
Supervision)

Voluntary
Private

Provincial

Parole

National
Parole Board

Provincial
Parole Boards

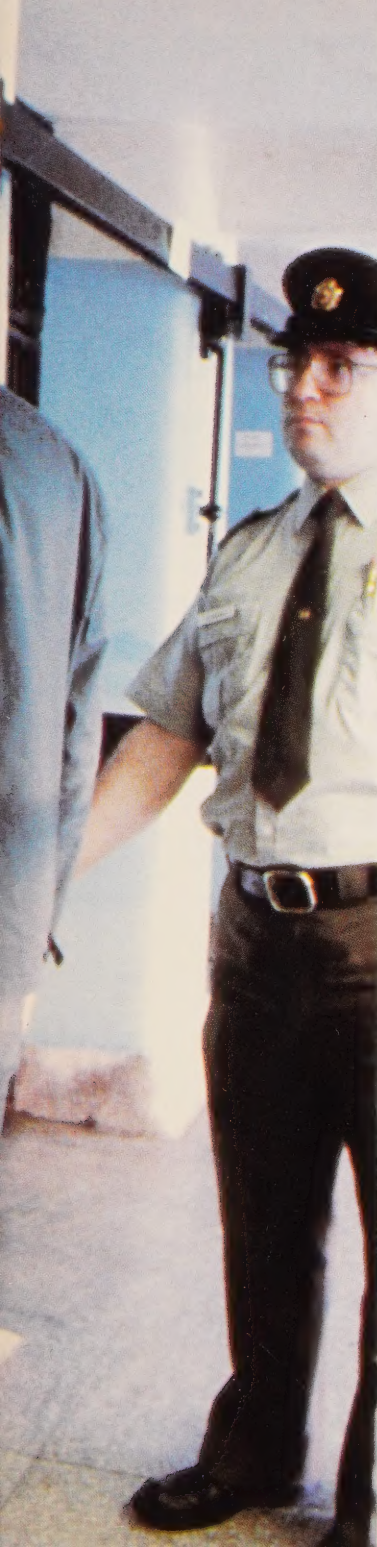
Pardons

The Sentence

The primary role of corrections, whether under federal or provincial responsibility, is to administer the sentence of the court. Once a convicted offender is sentenced, however, other laws come into effect which do not alter the length of sentence but do determine the manner in which that sentence is served. For example, a sentence of five years may not mean that the offender serves all of those five years in a federal institution. The sentence can be generally divided into three parts:

1. Imprisonment for a period of time in a maximum, medium or minimum security institution as well as a community correctional centre;
2. Conditional release in the form of parole, day parole or periodic leaves of absence granted at the discretion of the Parole Board, and;
3. Mandatory supervision, which is an automatic release by law under supervision of a parole officer to serve the last portion of the sentence in the community (approximately one-third of the total sentence).





Parole

Although CSC has complete responsibility to administer the sentence of an inmate, it has absolutely no power to parole.

It is the *National Parole Board* that has exclusive jurisdiction and absolute discretion to grant, deny or revoke day parole and full parole for inmates in both federal and provincial prisons, except for cases under jurisdiction of the Provincial Parole Boards. (Only Ontario, Quebec and British Columbia

presently have their own boards.)

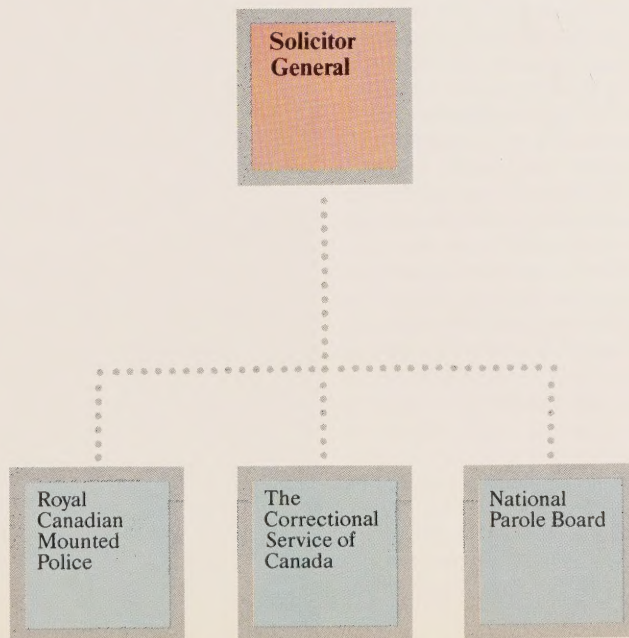
The Board is ultimately responsible for granting unescorted temporary absences; however, in some instances, the Board delegates its authority to grant these absences for specified periods to directors of federal institutions. Although mandatory supervision is an automatic release from federal institutions, the Board does have the authority to revoke this form of release.



As the federal agency responsible for all offenders sentenced to two years or more, The Correctional Service of Canada is part of the Ministry of the Solicitor General, which also includes the Secretariat, Royal Canadian Mounted Police and the National Parole Board.

The legislative and constitutional framework which guides The Correctional Service of Canada is set out by the British North America Act, the Criminal Code, the Penitentiary Act and Regulations, the Parole Act and Regulations and various international agreements.

Organization of the Solicitor General



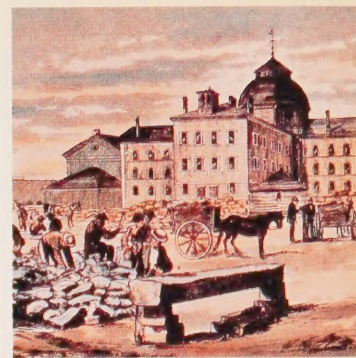
How the Walls Were Built

The penitentiary was an American invention, introduced by the Philadelphia Quakers in 1789 as a more humane alternative to the harsh punishments of the day. The Quakers felt that a sentence of imprisonment served under conditions of isolation with opportunities for work and religious contemplation would render the offender penitent and reformed. In New York, the penitentiary sentence was adopted not out of religious motives, but out of a belief that work and training in the penitentiary would lead to a reduction in the overall crime rate. The penitentiary sentence in the form of long terms of imprisonment then spread to England as an alternative to exile and transportation of offenders to the colonies. While Canadian law followed the English model, prison institutions were influenced by developments in the United States.

In Canada, imprisonment as we understand it today, dates back to the building of Kingston Penitentiary in 1835. For more than 30 years, Kingston was operated as a provincial jail until the passage of the British North America Act (1867) established and defined federal/provincial responsibilities for justice — including the “two year rule” for separating penitentiary sentences from provincial prison or reformatory sentences.

With passage of the first *Penitentiary Act* in 1868, Kingston and two other pre-Confederation prisons in St. John, New Brunswick and Halifax, Nova Scotia, were brought under federal jurisdiction, creating a federal penitentiary system “for the establishment, maintenance and management of penitentiaries for offenders sentenced to two years or more.”

Construction of federal institutions started in 1873 with St. Vincent de Paul (now Laval Institution), a renovated boys’ reformatory in Quebec. Manitoba Penitentiary (now Stony Mountain Institution) was opened in 1877 and British Columbia Penitentiary a year later. Dorchester Penitentiary, New Brunswick, was built in 1880. All were maximum-security institutions, administered by a strict regime — productive labour during the day, solitary confinement during leisure time. A rule of silence was enforced at all times. Parole (supervised early release into the outside community) did not exist, although inmates could have three days a month remitted from their sentence for good conduct.





Toward Rehabilitation

As Canada grew as a nation, the federal corrections system grew apace — and there were growing pains rooted in the questions of penal philosophy and management style which continued to plague our prison system. In the Depression years of the 1930s, a rash of inmate strikes and riots focussed attention on these problems and caused the formation (in 1936) of the Archambault Royal Commission of Inquiry into the management of federal penitentiaries. With its emphasis on crime prevention and the rehabilitation of offenders, the Commission's report, published in 1938, was a landmark in Canadian corrections and much of its philosophy remains influential today.

Working from the principle "that no system can be of any value if it does not contain, as its fundamental basis, the protection of society," the Commission recommended a complete revision of penitentiary regulations to provide "strict but humane discipline and the reformation and rehabilitation of prisoners." The report also called for better staff training standards, higher salaries and the "elimination of arbitrary hiring and firing practices."

In many ways, the Archambault Report reflected a society which had become less concerned with retribution and more with rehabil-



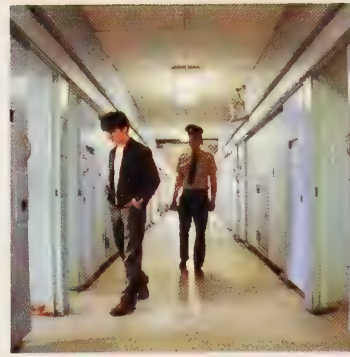
itation. However, the priorities of a nation at war superseded penal reform.

Growth, Development and Reform

Following World War II, federal officials responsible for the gradual implementation of the Archambault recommendations were overtaken by events — rising prison populations, overcrowding and prison disturbances. Spurred by these conditions, the government established the Fauteux Committee in 1953 for yet another investigation into the correctional system.

Like the Archambault Commissioners before them, the Fauteux Committee travelled widely in Canada and abroad, finding "a remarkable uniformity of informed opinion," which led the committee to define the goal of our "corrections" system as "the total process by which society attempts to *correct* the anti-social attitudes or behaviour of an individual" by means of punishment, treatment, reformation and rehabilitation of the offender.

To accomplish this objective, the Committee envisaged a new type of prison which would not merely be a facility for custody, but also a place of "worthwhile and creative activity" with programs focussing on the "attempt



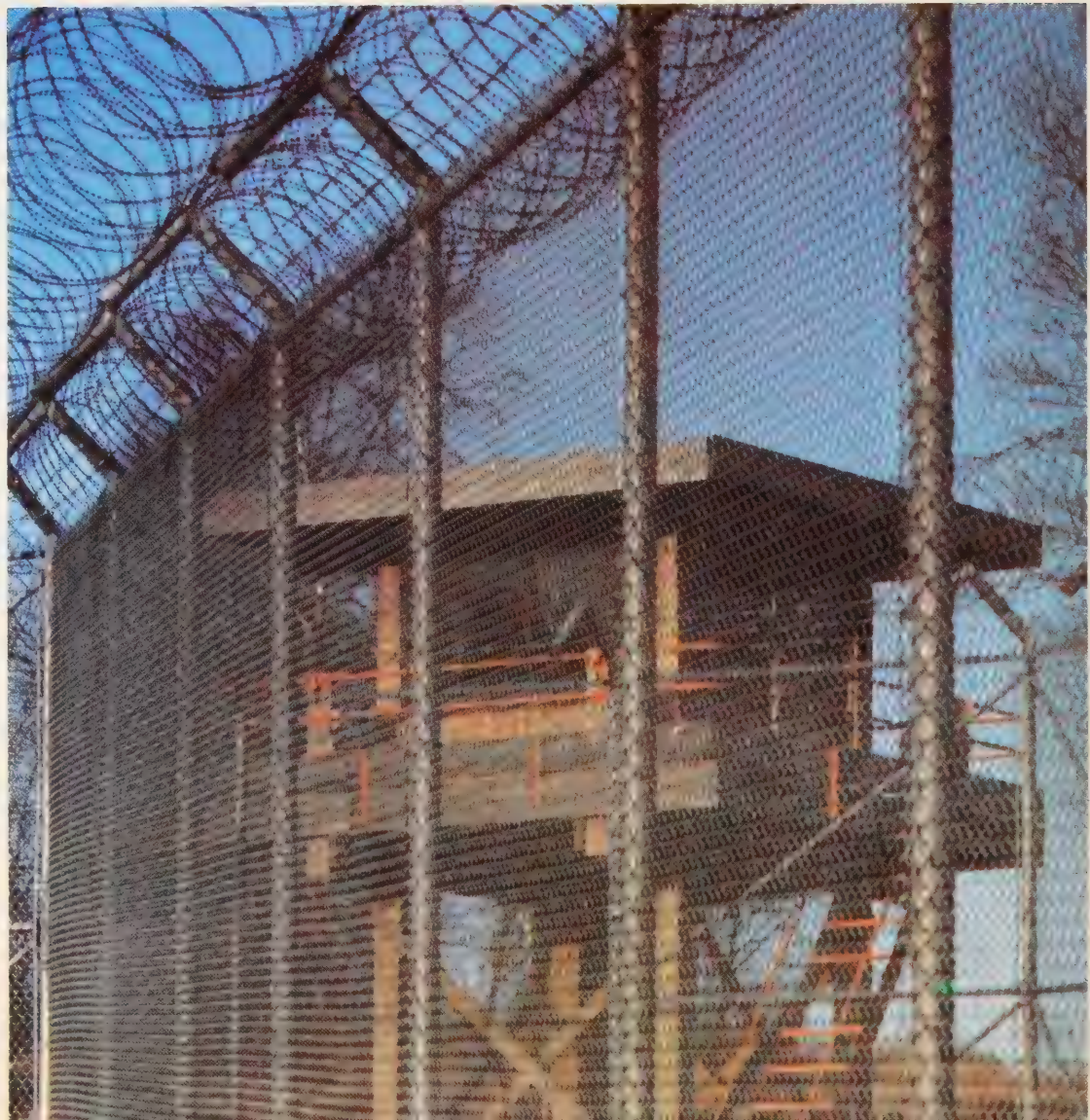
to change the basic behaviour attitudes and patterns of the inmate."

Since there was to be so much emphasis on treatment within prison, it followed there would be a need for more specialized and flexible institutions, greatly extended vocational training facilities, pre-release and after-care programs and, above all, more and better trained professional staff — in such fields as social work, psychology, psychiatry, criminology and law — to make all these programs work.

The recommendations of the Fauteux Committee initiated a new era of legislative and institutional reform and expansion without parallel since the first decade of Confederation.

- Pre-release and parole, now recognized as integral parts of the rehabilitative process, were removed from the jurisdiction of the Remission Service of the Department of Justice by the Parole Act of 1958, which established the National Parole Board — an independent body with authority over parole for federal and provincial inmates, other than juveniles, convicted of federal offences.

- The Penitentiary Act was amended in 1961 to establish new procedures for the operation of penitentiaries, as well as initiating regionalization of the system, re-





organizing the personnel selection, promoting and transfer systems, authorizing temporary absences and statutory remission of sentences and permitting the transfer of inmates between the federal and provincial systems (to place inmates closer to home and family towards the end of their sentence).

- In 1963, a *Ten Year Plan* for penitentiary accommodation was begun to construct ten new penitentiaries of varying sizes and security classifications reflecting the Fauteux Committee's vision of prisons as places of custody and worthwhile activity.

A New Approach

In 1976, after a series of disturbances in federal prisons, the Solicitor General requested that the Parliamentary Standing Committee on Justice and Legal Affairs inquire into the operation of federal maximum security penitentiaries. The Standing Committee, in turn, established the Sub-Committee on the Penitentiary System in Canada, which found that the rehabilitation of inmates during imprisonment had been largely ineffective and that management processes as well as morale among correctional officers needed significant improvement.

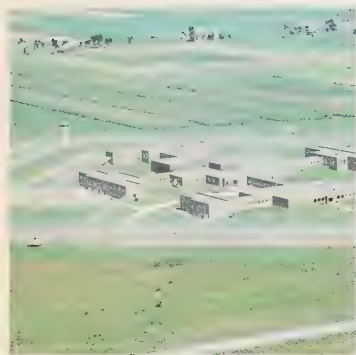
Their recommendation: Make Canada's correction system more open and more accountable to the public.

"We stress the need for more openness and public visibility through-out the...system. We believe that many of the abuses in the...system could not conceivably co-exist with any sort of public accountability. What goes on in penitentiaries should be public...except to the extent that confidentiality is legitimately related to sound and necessary correctional practices, including the protection of the privacy of inmates and employees."

— Report of the Parliamentary Sub-Committee on the Penitentiary System in Canada (1977).

The Sub-Committee's report emphasized the need for treatment programs based on the "therapeutic community" model, inmate training programs that met provincial standards for certification, and work programs with adequate payment and incentives whereby the products of inmate labour could compete on the open market.

The Sub-Committee also identified the Rule of Law as a principle fundamental to rational discipline, and proposed that it be reflected in a consistent code of regulations having the force of law for both inmates and staff. Inmates' rights should be protected through grievance committees, independent chairpersons, a



correctional investigator and functioning inmates' committees. Access to the penitentiary by outside groups should be increased and all federal institutions should have functioning Citizens' Advisory Committees. Public involvement should be sought in correctional policy development.

Back in 1938, the Archambault Commissioners admitted early in their report that "the difficulty in laying down principles on penology is increased by the fact that it is still the subject of profound and scientific inquiry, and of much controversy, and that, at the present time, many of its problems appear to be practically insoluble." That statement remains a challenge today.

Although there have been great strides in penal philosophy and management in the years since the Archambault Report, one fact remains the same: As long as people are held against their will, in institutions designed to separate them from mainstream society, there will be problems. And the most any correctional system can do is keep those problems at minimal level while providing maximum protection to society and maximum opportunities to those motivated offenders who wish to rejoin that society as responsible citizens.



Parole Offices

Pacific Region

British Columbia
Abbotsford
Vancouver
Victoria
Terrace
Chilliwack
Kamloops
Prince George
Yukon
Whitehorse

Prairie Region

Ontario
Thunder Bay
Kenora
Alberta
Edmonton
Calgary
Lethbridge
Red Deer
Manitoba
Winnipeg
Brandon
Thompson
Saskatchewan
Regina
Saskatoon
Prince Albert
Northwest Territories
Yellowknife

Ontario Region

Ontario
Kingston
London
Toronto
Etobicoke
Scarborough
Sault Ste. Marie

Timmins
Windsor
Ottawa
Peterborough
Sudbury
Downsview
Guelph
Hamilton
Brantford
Niagara Falls

Quebec Region

Quebec
Chicoutimi
Granby
Laval
Noranda
Hull
Quebec
Montreal (south,
north, west)
Rimouski
Trois-Rivières
Longueuil
St-Jérôme
Ste-Foy
St. Léonard

Atlantic Region

New Brunswick
Moncton
Bathurst
Saint John
Fredericton
Newfoundland
Corner Brook
St. John's
Grand Falls
Nova Scotia
Halifax
Kentville
Sydney
Truro
P.E.I.
Charlottetown

Institutions by region

Atlantic Region

Dorchester
Maximum
Springhill
Medium
Westmorland
Minimum
Carlton
Minimum
Parrrtown
Minimum
Sand River
(Shulie Lake)
Minimum

Quebec Region

Reg. Reception
Centre
Multi-level
Corr. Dev. Centre
Maximum
Archambault
Maximum
Laval
Multi-level
Leclerc
Medium
Cowansville
Medium

Fed. Training
Centre
Medium
LaMacaza
Medium
Montée
St-Francois
Minimum
Ste Anne
des Plaines
Minimum
Benoit XV
Minimum
Martineau
Minimum
Ogilvy
Minimum
Hochelaga
Minimum
Sherbrooke
Minimum
Pie IX
Minimum
LaFerriere
Minimum



CSC Today

In 1966, Parliament established the Ministry of the Solicitor General and assigned it responsibility for the Royal Canadian Mounted Police, The Canadian Penitentiary Service and The National Parole Board which included the National Parole Service.

Then, a 1978 Ministry reorganization amalgamated the Canadian Penitentiary Service (responsible for federal prisons) and the

National Parole Service (responsible for all parole supervision) into an integrated organization called The Correctional Service of Canada (CSC).

Today, CSC maintains and manages more than 60 institutions of varying degrees of security as well as over 70 parole offices.

CSC is headed by the Commissioner of Corrections, who reports to the Solicitor General. The national headquarters in Ottawa performs overall planning and policy development for the Service. Five geographic regions — Atlantic, Quebec, Ontario, Prairie and Pacific — administer the operation of the institutions and parole offices.

Ontario Region

Kingston
Penitentiary
Multi-level
Reg. Psych.
Centre
Multi-level
Millhaven
Maximum
Collins Bay
Medium
Joyceville
Medium
Warkworth
Medium
Bath
Minimum
Beaver Creek
Minimum
Frontenac
Minimum
Pittsburgh
Minimum
Prison for Women
Multi-Level

Montgomery

Minimum
Portsmouth
Minimum
Keele
Minimum
Prairie Region
Reg. Psych.
Centre
Multi-level
Saskatchewan
Pen.
Multi-level
Edmonton
Maximum
Stony Mountain
Medium
Drumheller
Medium
Bowden
Medium

Drumheller

Trailer
Minimum
Rockwood
Minimum
Sask. Farm
Annex
Minimum
Altadore
Minimum
Grierson
Minimum
Osborne
Minimum
Portal
Minimum
Oskana
Minimum

Pacific Region

Reg. Psych.
Centre
Multi-level
Kent
Maximum
Matsqui
Medium
Mission
Medium
Mountain
Medium
William Head
Medium
Elbow Lake
Minimum
Ferndale
Minimum
Sumas Centre
Minimum
Pandora
Minimum
Robson
Minimum

Inside the Walls



Prisons have been the cornerstone of penal practice for less than 150 years. Yet over that period they have gone through a number of stages which reflected society's changing expectations and innovations in penal philosophy.

The first stage was the solitary system during which the idea of correction through meditation and penitence dominated. Then came the silent associated system where industry was expected to provide the medium for reformation. Training and strict discipline dominated the reformatory movement of the late 19th century, to be followed in turn by education and, during the middle decades of this century, by treatment based on the theories of the behavioural sciences.

Beyond the basic requirement of providing secure installations wherein offenders would pass their sentences, each of these penal philosophies had one other objective: the *correction* of all offenders. What they failed to take into account was that a person can be *corrected* only if he or she wants to be corrected — and not every inmate wants to be. The fact is, there is no easy cure-all, no magic formula by which all offenders can be transformed into decent, law-abiding citizens.

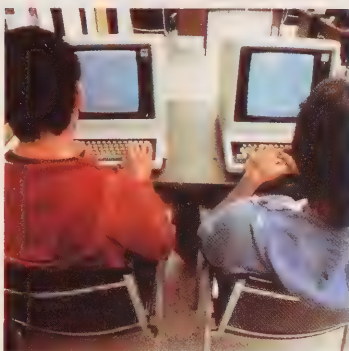


For some reason, many people think Canada's incarceration rate (of 116 per 100,000 population) is the highest in the world — but it's not. In fact, it ranks down the list — averaging only one-half the U.S. rate but four times the Netherlands's rate, which is lowest.

Of those convicted of indictable offences in Canada each year, some 36 per cent are placed on probation, 61 per cent serve their terms in provincial institutions,

and only 2.8 per cent — or approximately 5,000 offenders — are admitted to federal facilities.

With an annual turn-over — that is, those offenders who have been released from a correctional facility to serve the remainder of their term on some sort of parole — approximately equal to intake, the population of Canada's federal facilities reflects general population growth at about 6 per cent per year since 1978.



The prime purpose of any prison system is to carry out the sanctions imposed by society on members who have transgressed its rules. And that is what Canada's correctional system does — but it does so in a humane way which provides maximum opportunities to those inmates who wish to take advantage of them.

Programs and Opportunities

A recent five year follow-up study of released offenders showed that 75 per cent of parolees have not been readmitted to a correctional institution. That a significant number of past offenders *do* successfully reintegrate with society is due, at least in part, to CSC's philosophy of providing a "mosaic" of opportunities and programs to all inmates.

Work and Educational Programs

Since 1978, inmate job opportunities, and vocational or academic training have been core activities of CSC correctional training program. Inmates in industrial programs produce goods and services to be sold to governmental and non-profit organizations, receive on-the-job training in agriculture, horticulture and fisheries, or learn data processing skills in market simulations. Inmates employed in institutional maintenance and service produce goods and services used by other inmates.

Where possible, CSC involves the private sector in the creation of jobs for inmates and may assist inmates in setting up their own business enterprise. The private sector may, where feasible, establish plants within penitentiaries to employ inmate labour at regular wages.

Not only do work programs help prepare inmates for life after prison, the work they do also helps reduce institutional operating costs — in fact, much of the food consumed by inmates in federal institutions is produced on five well-managed, highly productive CSC farms. In some cases, part of an inmate's income is also used to offset the cost of his room and board.

As an alternative to these regular work programs, an inmate may choose an educational or vocational training program. Instruction is available in highly technical skills, such as key-punching, printing, microfilming and television.

The traditional trades of mechanics, carpentry and autobody

repairing are also taught and can lead to certification in the provinces where located.

Social and Recreational Programs

Inmates are encouraged to participate in a wide range of social and recreational activities. There are sports programs, clubs and community service projects to help inmates increase their sense of self worth and develop the social skills they will need after release.

At most institutions, private family visits provide inmates with a tangible connection to life beyond the walls.

Health Services

Inmates in federal institutions have access to medical and psychiatric services comparable to those offered to the general public.

Health care centres in most institutions provide comprehensive medical-surgical, psychiatric, dental, nursing, laboratory, radiology and rehabilitation therapy services to inmates. Regional Psychiatric Centres are also available for mentally-ill inmates.



Inmate Committees

Inmate committees provide a channel of communication between the inmate body and the penitentiary administration. Elected by secret ballot, their purpose is to increase inmate participation in the development, and operation of programs and activities in the institution.



How High the Walls?



Security Classifications of Federal Institutions

Upon entry into the federal correction system, inmates are classified according to the security level each requires.

This classification process is governed by the principle that no inmate should be kept in a more secure environment than potential risk necessitates. During the course of his sentence, an inmate may be transferred to another security level — either more or less secure — for his own safety, the safety of others, or as a prelude to parole.

Federal institutions are generally classified according to the degree and kind of control considered necessary for each individual inmate.

Maximum Security institutions are highly controlled facilities with extensive perimeter security usually consisting of double fences or walls with armed elevated security posts. Many have electronic perimeter intrusion detection systems, coupled with an immediate response capability designed to deal with emergencies.

Internal security controls consist of strong physical barriers, bars on windows, and may include armed posts.

Medium Security institutions are controlled facilities with perimeter security that ranges from a single fence with unarmed posts to double fences or walls with armed posts. Some also have electronic



perimeter intrusion detection systems.

Internal security controls feature moderate use of physical barriers and unarmed posts.

Minimum Security farms or forestry camps are open facilities with simple physical barriers such as doors and windows with normal household locks.

Community Correctional Centres are a form of halfway houses, which accommodate a small group of offenders on day parole. The inmates, although still in custody, are released daily or periodically, to carry out programs approved by the National Parole Board, and are normally under parole supervision. The correctional centre works closely

with local community organizations, businesses, and law enforcement authorities. Counsellors help the inmates re-adjust to society and to find employment. An inmate receives an allowance while job-hunting, then pays nominal rent when employed.

Regional Psychiatric Centres provide treatment for offenders who are mentally ill and emotionally disturbed. The Centres offer consultative services to penitentiaries and other parts of the criminal justice system; conduct psychiatric research programs; and provide psychiatric assessments to the National Parole Board, other outside agencies, and, where federal-appointed agreements exist, to the courts.



CSC's Perimeter Intrusion Detection System (PIDS) is designed to replace existing, manned perimeter guard towers at maximum and medium security institutions with a less costly, sophisticated electronic security system.

PIDS is an integrated Fence Detection, Motion Detection and Closed Circuit Television system which detects physical contact with a perimeter fence and movement between fences, activating an alarm at a Main Communications and Central Post (MCCP). The MCCP operator verifies immediately whether the perimeter of the institution is being compromised and deploys response staff to the scene.





There was a time when the prison warden had almost absolute power over the inmates in his care. He could order a range of punishments — from flogging to “time in the hole” — for any breach of prison rules and inmates had no means of appealing the justice (or injustice) of his decisions.

But the days when the warden’s court was the ultimate authority for all inmate activities are long gone. Today, inmates have full access to a justice system designed to protect their rights. Because inmates *do* have rights as guaranteed in the Canadian Constitution, save loss of freedom for a specified period and other rights expressly taken away by statute.

Grievance Procedure

Following a written complaint, the inmate’s grievance procedure allows appeal through three levels:

- 1a. the Inmate Grievance Committee, composed of two staff and two inmate members and chaired by a non-voting person who may be either a staff member or an inmate;
- 1b. the warden of the penitentiary;
2. the Regional Deputy Commissioner of CSC;
3. the Commissioner of Corrections.



After the first grievance level, the inmate may request a review of the grievance by an Outside Review Board composed of two community volunteers, with a staff member and an inmate representative acting as advisors. The Board makes a recommendation to the warden who may confirm or modify the decision made at the first level. Whether or not the matter is submitted to the Outside Review Board, the inmate may proceed to the second and third levels.

Since the implementation of this procedure, over 90 per cent of the problems have been resolved at the written complaint stage.

Correctional Investigator

The Correctional Investigator is a “prison ombudsman” who reports to the Solicitor General. He investigates and makes advisory recommendations on prisoners’

complaints. The investigator may also initiate inquiries or act on complaints made on behalf of inmates. About 1,000 complaints are investigated in this way each year.

Independent Chairpersons

Independent Chairpersons are usually members of the Bar appointed by the Solicitor General to preside at disciplinary hearings in prisons. The Chairpersons discharge the warden’s duty to hear charges and award punishment when an inmate is accused of a serious disciplinary offence.

Legal Aid and the Courts

Any inmate who feels his rights have been illegally infringed has access to legal aid and the courts equal to that available to any citizen.

After the Walls/ Conditional Release



Prison doors swing both ways. What that means is that almost all inmates *do* eventually return to the community — either on some form of conditional release or at the expiry of their warrant of committal.

The actual granting, denial or revocation of parole is the absolute responsibility of the National Parole Board. However, it is part of the CSC's function to help inmates prepare for parole and to supervise all parolees as well as those offenders released on mandatory supervision. Most parolees successfully complete their sentences and remain in the community as productive, law-abiding citizens.

Temporary Absence

Temporary absence allows an inmate to leave prison for limited periods of time to deal with life "on the outside." An inmate who meets the requirements for Temporary Absence may be released for a job interview, to attend a conference or cultural/recreational event, to receive medical treatment, to resolve family crises, or for other rehabilitative purposes.

Day Parole

Day parole requires an inmate to return to prison from time to time during the duration of such parole or to return to prison after a specified period.

Day parole release is generally limited to a period of four months and can serve as a testing period prior to full parole review. Day parole programs vary. One inmate may be released to attend daily classes at a local college, another might be paroled to a community residential centre to seek employment. Inmates are encouraged to participate in designing their own day parole plans.

Parole

Parole is the conditional release of selected inmates from the prison system before the completion of their full sentences. A paroled inmate serves the remainder of his or her sentence in the community under supervision and must meet certain conditions during this period.

An inmate normally becomes eligible for full parole after serving one-third of the sentence or seven years, whichever is shorter. To assess the suitability of inmates for release, parole investigations are conducted by CSC, which gathers information from police, courts, social service agencies, psychiatrists, prison staff, friends and family, to determine an inmate's background, institutional adjustment and the community



situation to which the offender will return. Federal inmates may also receive personal interviews by at least two members of the National Parole Board.

An inmate who is refused parole usually remains eligible for subsequent review. If parole is granted, the inmate is released under the supervision of CSC which may suspend a parole for breach of release conditions or if there are indications that a breach is imminent. If a post-suspension investigation reveals that, in the interest of the public, parole should not be continued, parole will be revoked by the Parole Board.



Mandatory Supervision

Remission credits for good behaviour accumulated during incarceration may entitle an inmate to be released before completion of his sentence. Amendments to the *Parole Act* of 1969 required that an inmate released as a result of remission be supervised in the community for the remainder of the sentence. This is termed mandatory supervision. Release under mandatory supervision may be suspended if the offender violates specified conditions, and may be revoked by the Parole Board if an investigation shows that the suspension was warranted.

An inmate usually is released under mandatory supervision when two-thirds of the sentence has been served. Since 1977, an inmate eligible for release under mandatory supervision may complete the sentence in the institution, rather than accept release under supervision.



The Other People Behind the Walls



There are approximately 10,000 CSC staff — and without them, Canada's correctional system could not operate. They are “the other people behind the walls”; the psychologists, psychiatrists, criminologists, lawyers, correctional officers, teachers, instructors, nurses, chaplains and others whose dedication and support are essential elements in the success of all CSC programs and operations.

They come from all walks of life to their demanding task of preventing offenders from causing harm to others. And even though they often see the worst of society at its worst, they play a vital role in helping willing inmates prepare themselves for life after incarceration.

To be sure, CSC staff are well-trained to deal effectively with the constant stress and potentially explosive problems that are virtually unavoidable in institutions built to isolate a part of society from the mainstream. But they are equally well qualified and trained to provide support and encouragement to inmates wishing to rejoin that mainstream.

Within federal prisons, each inmate is assigned to a case management team consisting of a supervisor, classification officer, and a parole officer as well as psychologists, security officers and medical staff as required. This team prepares and reviews information on the inmate and develops an Individual Program Plan based on the inmate's needs and objectives leading toward his eventual release.

And when an inmate is released, CSC parole officers work with the parolee to smooth his or her sometimes difficult reintegration into society.

Whether working with inmates or ensuring the security of federal institutions, the prime job of all CSC staff is the protection of society. It is a difficult, sometimes dangerous job — and one they do very well indeed.



Much of the innovation, creativity and experimentation in corrections and criminal justice has derived from the initiatives of private individuals and organizations. The development of probation, parole, conflict mediation, community residential centres, after-care work release, and many other corrections programs, all have their roots in community involvement.

For some years now, Citizens' Advisory Committees have been making a significant contribution to the life of inmates. These committees ensure citizens have access to the institutions, can objectively assess the operations, and act as community advisors to institutional directors. Most Citizens' Advisory Committees meet regularly with Inmate Committees and individual inmates. Volunteer members come from a cross-section of the local community.

Almost since the first prison opened, community services such as the John Howard Society, Salvation Army, St. Leonard's Society, the Elizabeth Fry Society, the Native Counselling Service, L'association des Services de Réhabilitation Sociale du Québec and many others have been aiding inmates and released offenders through residential homes and counselling services and they are still going strong.

Organizations such as the Advisory Committee on Inmate Employment, the Strategic



Planning Committee, the Medical and Health Care Advisory Committee, the Dangerous Offender Consultation Committee, the Native Advisory Committee and a host of other volunteer



agencies build valuable bridges between inmate and mainstream society.

Some 2,000 volunteers enter institutions each year. The type of work they do, and the hours they contribute, add vital support to the efforts of CSC staff. And often, inmates reciprocate by working on projects which benefit the community.

A Shared Responsibility



Corrections is a shared responsibility. Because, in the final analysis, Canada's correction system is a reflection of what society wants it to be.

In the early days, society wanted retribution and penitentiaries certainly provided it.

In the 1940s and 50s, society wanted total rehabilitation and the federal corrections systems tried to provide it.

In the 70s, the elimination of capital punishment, the emphasis on the rule of law and individual rights, and the use of penitentiaries for the more dangerous or persistent offender required further changes.

So, in large part, The Correctional Service of Canada, like all aspects of the criminal justice system, is what society has made it. And we want you to know all about CSC. So, together, we can mold the kind of correctional system that best reflects our social values and is worthy of our society.



Une responsabilité collective

Les services correctionnels nous concernent tous car ils sont, finalement, un reflet des valeurs de notre société.

Au début, la société demandait que les coupables soient châtiés et des pénitenciers ont été construits pour répondre à cette exigence.

Dans les années 1940 et 1950, la société voulait réadapter les criminels et une orientation en ce sens était donnée aux pénitenciers.

Dans les années 1970, divers changements ont été apportés au système pénitentiaire alors qu'était abolie la peine de mort et que prédominaient la règle de droit et les droits de la personne. Les pénitenciers devenaient ainsi un lieu de neutralisation des délinquants les plus dangereux et des récidivistes.

En somme, le Service correctionnel du Canada est, comme tous les aspects du système de justice pénale, le produit de la société. Nous voulons vous faire connaître le Service correctionnel du Canada pour qu'ensemble nous façonnions un système correctionnel à l'image et à la hauteur de notre société.





Les services correctionnels et le système de justice pénale tirent leur caractère innovateur et créatif des initiatives de citoyens et d'organismes privés. En effet, la probation, la libération conditionnelle, la médiation en cas de conflit, les centres résidentiels communautaires, et autres programmes correctionnels sont autant de fruits de leur bon travail. Depuis déjà bon nombre d'années, les Comités avisateurs de citoyens s'intéressent beaucoup à la vie des détenus. Ces comités, qui donnent aux citoyens l'accès aux établissements, peuvent évaluer avec objectivité la situation dans les pénitenciers et agir à titre de conseillers de la communauté auprès des directeurs d'établissement. La plupart des CAC rencontrent régulièrement les comités de détenus et les détenus eux-mêmes. Les membres bénévoles viennent de toutes les couches sociales de la communauté.

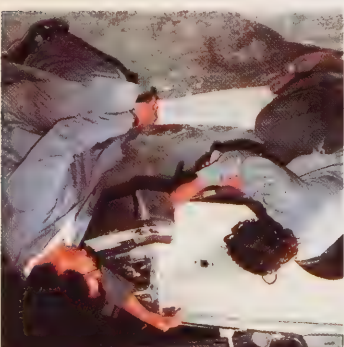
Depuis presque l'ouverture du premier pénitencier, des organismes communautaires comme la Société John Howard, l'Armée du Salut, la Société St-Léonard, la Société Elizabeth Fry et bien d'autres ont aidé et aident encore les détenus et les libérés conditionnels en leur offrant des services de résidence et de counselling. Au Québec, la plupart de ces agences sont regroupées dans l'Association des services de réadaptation



sociale du Québec et l'Association des membres des CRC du Québec. Des organisations comme le Service de counselling pour les autochtones et le Comité consultatif sur l'emploi des détenus assurent la liaison entre le détenu et la société.

Chaque année, environ 2 000 bénévoles visitent les établissements. Le genre de travail qu'ils effectuent et le nombre d'heures qu'ils y passent constituent une ressource des plus utiles pour le personnel du SCC. Souvent, les détenus rendent la parole à des projets communautaires.





Le SCC compte environ 10 000 employés. Ce sont des psychologues, psychiatres, criminologues, agents de correction, enseignants, instructeurs, infirmiers, aumôniers et autres dont le dévouement et l'appui sont essentiels au bon fonctionnement de tous les programmes et activités du SCC.

Ces personnes, issues de toutes les classes de la société, effectuent un travail exigeant en empêchant les détenus de faire du tort à autrui. Et même si elles ne voient que trop souvent la pire face de la société, elles jouent un rôle essentiel en aidant les détenus à se préparer à réintégrer la société.

Le personnel est donc formé pour faire face au stress constant et aux problèmes latents qui sont

inévitables dans des endroits construits pour isoler une partie de la société. Il est également formé pour aider et encourager les détenus qui désirent réintégrer la société.

Dans les pénitenciers fédéraux, chaque détenu est confié à une équipe de gestion des cas constituée d'un surveillant, d'un agent de classement, d'un agent de libération conditionnelle et, au besoin, de psychologues, agents de sécurité et agents de soins de santé. Cette équipe prépare et analyse les informations relatives au détenu et dresse un plan de séjour axé sur les besoins et objectifs de ce dernier pour l'aider à reprendre éventuellement sa liberté.

Les agents de libération conditionnelle du SCC aident les détenus libérés à aplanir les

difficultés que sous-tend la réintégration sociale.

Qu'ils travaillent auprès des détenus ou assurent la sécurité des pénitenciers fédéraux, les employés du Service correctionnel du Canada doivent avant tout assurer la protection de la société. C'est un travail difficile, exigeant, parfois dangereux qu'ils accomplissent remarquablement bien.

passer des entrevues avec au moins deux membres de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Un détenu qui se voit refuser une demande de libération conditionnelle demeure admissible à une étude subséquente de son cas. Lorsque la libération conditionnelle est accordée, le détenu est libéré. Cependant, il demeure assujéti à la surveillance du SCC qui peut suspendre la libération conditionnelle pour bris réel ou imminent des conditions. S'il apparaît au cours d'une enquête ultérieure à la suspension que la libération conditionnelle ne devrait pas dans l'intérêt du public être rendue au détenu, la Commission nationale des libérations conditionnelles la révoque alors.

Surveillance obligatoire

La réduction de peine accordée pour bonne conduite au cours de l'incarcération peut permettre à un détenu d'être libéré avant la fin prévue de sa période d'incarcération. Les modifications apportées en 1969 à la Loi sur la libération conditionnelle de détenus obligent les détenus libérés par suite d'une réduction de peine à se soumettre à une surveillance dans la communauté. Cette période s'appelle la surveillance obligatoire. La libération sous surveillance obligatoire peut être suspendue lorsque le détenu viole certaines conditions de sa libération et être subséquemment révoquée par la Commission



nationale des libérations conditionnelles si la suspension s'avère justifiée. Un détenu est ordinairement libéré sous surveillance obligatoire après avoir purgé les deux tiers de sa peine. Depuis 1977, un détenu qui le désire peut purger le dernier tiers de sa peine en établissement plutôt que sous surveillance obligatoire.

De l'autre côté des murs Mise en liberté sous condition

passer une entrevue pour un emploi, assister à une conférence, participer à une activité culturelle/récréative, recevoir des traitements médicaux, aller régler des conflits familiaux ou pour d'autres motifs de réadaptation.

Libération conditionnelle de jour

Le détenu en libération conditionnelle de jour doit réintégrer l'établissement de temps à autre au cours de sa période de

libération conditionnelle ou y revenir après une période donnée. La libération conditionnelle de jour est ordinairement accordée pour une période de quatre mois, souvent en guise de période d'essai avant l'octroi d'une libération conditionnelle totale. Un détenu peut être ainsi libéré pour suivre des cours au collège local tandis qu'un autre peut être libéré dans un centre résidentiel communautaire alors qu'il se cherche un emploi. Les détenus sont encouragés à participer à la préparation de leurs plans de libération conditionnelle de jour.

Libération conditionnelle

La libération conditionnelle est la mise en liberté sous condition de certains détenus avant l'expiration de leur mandat d'incarcération. Le détenu ainsi libéré purge le reste de sa peine dans la communauté où il est assujéti à une surveillance et à certaines conditions.

Les portes du pénitencier s'ouvrent des deux côtés. En d'autres mots, un jour par réintégrer la communauté, que ce soit dans le cadre d'une libération conditionnelle ou à la fin de leur mandat d'incarcération.

Même si les pouvoirs en matière d'octroi, de rejet ou de révocation de la libération conditionnelle appartiennent exclusivement à la Commission nationale des libérations conditionnelles, le SCC doit quand même aider les détenus à se préparer à leur libération conditionnelle et assurer la surveillance de tous les libérés conditionnels et détenus libérés sous surveillance obligatoire. La plupart des libérés conditionnels des citoyens productifs et respectueux des lois.

Absence temporaire

L'absence temporaire permet au détenu de quitter l'établissement pour des périodes de temps limitées afin de réapprendre à vivre à l'extérieur. Le détenu qui remplit les conditions requises peut obtenir un congé pour aller



Un détenu devient normalement admissible à la libération conditionnelle totale lorsqu'il a purgé le tiers de sa peine ou sept ans, soit la période la plus courte. L'admissibilité du détenu à cette forme de libération est évaluée à la lumière de renseignements recueillis auprès de la police, des tribunaux, des agences de service social, des psychiatres, du personnel de l'établissement, des amis et parents du détenu dans le cadre d'une enquête menée par le SCC. Cette enquête met en lumière les antécédents du détenu, son adaptation à la vie carcérale et la situation sociale dans laquelle il évoluera une fois en liberté. Les détenus de compétence fédérale peuvent également être tenus de

Depuis l'adoption de cette procédure, plus de 90% des problèmes ont pu être réglés au niveau de la présentation écrite du grief.

Enquêteur correctionnel

L'enquêteur correctionnel est le défenseur des droits des détenus. Il est directement comptable au Solliciteur général. Sur réception de plaintes de détenus, il mène son enquête et soumet ses recommandations. L'enquêteur correctionnel peut aussi mener des enquêtes ou intervenir suite à des plaintes faites au nom des détenus. Environ 1 000 plaintes font chaque année l'objet d'une telle enquête.

Présidents indépendants

Les présidents indépendants sont d'ordinaires des membres du barreau invités par le Solliciteur général à présider les audiences disciplinaires dans les pénitenciers. Les présidents indépendants remplacent ainsi le directeur de l'établissement aux audiences disciplinaires et imposent des peines aux détenus reconnus coupables de graves infractions à la discipline.

Aide juridique et tribunaux

Tout détenu qui estime être lésé dans ses droits peut recourir à l'aide juridique et aux tribunaux au même titre que tout citoyen libre.

Il y a eu une période où le directeur de l'établissement avait un pouvoir presque absolu sur les détenus dont il avait charge. Il pouvait imposer une gamme de punitions — allant de la flagellation au "trou" — pour toute infraction aux règlements de l'établissement sans que les détenus aient moyen d'en appeler de la justice (ou de l'injustice). Mais révolu est ce temps où les directeurs avaient l'ultime autorité pour toutes les activités des détenus. Aujourd'hui, les détenus ont un accès illimité à un système judiciaire conçu pour protéger leurs droits. En effet, la Constitution canadienne garantit aux détenus leurs droits sauf celui de la liberté qu'ils ont perdue pour une période donnée et tous les autres droits qui leur sont expressément retirés par règlement.

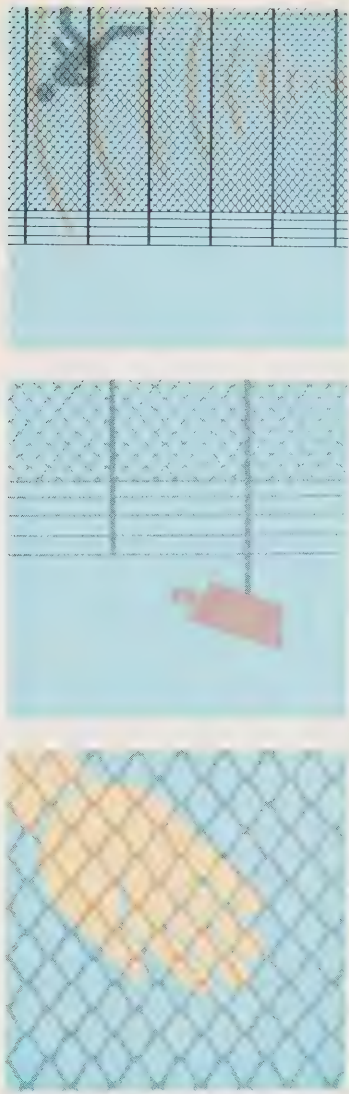
Procédure de règlement des griefs
Une fois la plainte soumise par écrit, la procédure de règlement des griefs des détenus prévoit trois instances:

- 1a) Le comité de règlement des griefs des détenus, formé de deux membres du personnel et de deux détenus et présidé par un membre non votant, soit un membre du personnel ou un détenu;
- 1b) Le directeur du pénitencier;
2. Le sous-commissaire régional du SCC;
3. Le commissaire aux services correctionnels.



Après la première instance, le détenu peut demander qu'un comité de révision de l'extérieur révise son grief. Ce comité est formé de deux bénévoles de la communauté, d'un membre du personnel et d'un détenu faisant fonction de conseillers. Le comité soumet sa recommandation au directeur de l'établissement qui peut accepter ou infirmer la décision rendue en première instance. Que la question soit soumise ou non au comité de révision de l'extérieur, le détenu peut porter son grief jusqu'en deuxième et troisième instance.

participer à des programmes approuvés par la Commission nationale des libérations conditionnelles. Une surveillance conventionnelle des libérations conditionnelles. Des conseillers aident les détenus à se réadapter à la société et à se trouver un emploi. Un détenu touche une allocation lorsqu'il se cherche un emploi et paie un loyer modique lorsqu'il travaille. Les centres psychiatriques régionaux traitent les détenus souffrant de maladies mentales ou de troubles émotifs. Les centres offrent des services de consultation aux pénitenciers et aux autres composantes du système de justice pénale. Ils mènent des programmes de recherche en psychiatrie et effectuent des évaluations psychiatriques pour le compte de la Commission nationale des libérations conditionnelles, d'autres agences de l'extérieur et de tribunaux en vertu d'ententes spéciales.



Le système périmétrique de détection des intrusions (SPDI) est conçu pour remplacer les gardes dans les tours d'établissement à sécurité maximale et moyenne par un système électronique perfectionné et ce, afin de réduire les coûts d'exploitation. Le SPDI est un système intégré détectant tout contact physique avec une clôture du périmètre et tout mouvement entre les clôtures. En cas d'intrusion, une alarme est déclenchée au poste principal de commande et de contrôle. Le préposé à ce poste scrute immédiatement sur écran de télévision à circuit fermé le secteur du périmètre de l'établissement et dépêche au besoin une équipe d'intervention.



Niveaux de sécurité

Au moment de leur admission au sein du système correctionnel fédéral, les détenus sont classés selon le niveau de sécurité requis. Le processus de classement se fonde sur le principe qu'aucun détenu ne doit être gardé dans un établissement de plus haut niveau de sécurité que nécessaire. Au cours de sa peine, un détenu peut être transféré dans un établissement d'un autre niveau de sécurité — plus ou moins élevé — pour sa propre sécurité, la sécurité des autres, ou en vue de sa libération conditionnelle.

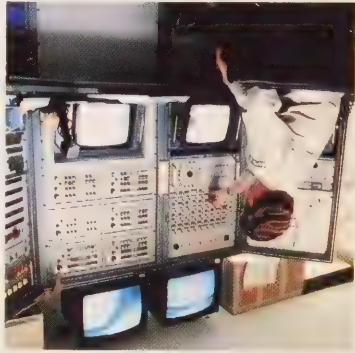
Les pénitenciers fédéraux sont généralement classés selon le degré et le genre de contrôle nécessaires pour chaque détenu.

Les établissements à *sécurité maximale* sont très surveillés. La sécurité du périmètre est d'ordinaire assurée par des doubles clôtures ou murs avec gardes armés dans les tours d'observation. La plupart de ces établissements sont munis de systèmes périmétriques de détection des intrusions et d'une force d'intervention immédiate en cas d'urgence.

L'intérieur est protégé par de grosses barrières, des barreaux et parfois des postes armés. Les établissements à *sécurité moyenne* sont des installations contrôlées dont la sécurité du périmètre varie entre une clôture simple sans poste armé et des murs ou clôtures doubles avec

postes armés. Certains sont munis de systèmes électroniques de détection des intrusions dans le périmètre. La sécurité interne se résume à un usage modéré des barrières physiques et à des postes non armés. Les fermes et camps forestiers à *sécurité minimale* sont des

installations ouvertes qui ont, comme barrières physiques, des portes et fenêtres munies de serrures normales. Les *centres correctionnels communautaires* sont en quelque sorte des maisons de transition où vivent de petits groupes de détenus en libération conditionnelle de jour. Les détenus, qui purgent encore leur peine d'incarcération, quittent chaque jour ou périodiquement le centre pour aller



sont aussi enseignés. Ces cours ouvrent droit à un certificat de compétence reconnu par la province où se trouve l'établissement.

Programmes sociaux et récréatifs
Les détenus sont invités à participer à une vaste gamme d'activités sociales et récréatives. Les programmes sportifs, clubs et projets de services communautaires sont autant de moyens pour aider les

détenus à cultiver leur image personnelle et à acquérir les qualités sociales dont ils auront besoin dans la société libre. Dans la plupart des établissements, les visites familiales privées assurent aux détenus un lien tangible avec la vie au-delà des murs.

Services de santé

Les détenus des établissements fédéraux ont accès à des services médicaux et psychiatriques comparables à ceux offerts à la population générale.

Les centres de soins de santé de la plupart des établissements

offrent une gamme complète de services médicaux, chirurgicaux, psychiatriques et dentaires, et des services de laboratoire, de soins infirmiers, de radiologie et de réadaptation. Les centres psychiatriques régionaux accueillent les détenus souffrant de maladies mentales.

Comités de détenus

Les comités de détenus assurent un lien de communication entre la



population carcérale et la direction de l'établissement. Les membres de ce comité sont élus par vote secret. Ce comité cherche à faire accroître la participation des détenus aux niveaux de l'établissement et de l'organisation de programmes et d'activités au sein de l'établissement.



L'objet premier de tout système carcéral est d'appliquer les sanctions imposées par la société aux membres qui ont transgressé ses lois. C'est d'ailleurs ce que le système correctionnel canadien



fait, mais il le fait en offrant le plus de perspectives possibles aux détenus qui veulent en profiter.

Programmes et perspectives

Les résultats d'un suivi mené pendant cinq ans sur les détenus mis en liberté montrent que 75% des libérés conditionnels ne sont pas réincarcérés dans un établissement correctionnel. Un tel taux de réussite est en partie dû à l'effort que met le SCC pour offrir une "mosaïque" de possibilités et de programmes à tous les détenus.

Programmes scolaires et professionnels

Depuis 1978, le programme de formation des détenus est principalement axé sur le travail et la formation scolaire et professionnelle. Les détenus inscrits aux programmes des industries produisent des biens et services qu'ils vendent aux organismes gouvernementaux et aux associations à but non lucratif. Certains reçoivent une formation pratique en agriculture, horticulture et pisciculture ou apprennent les techniques de traitement de l'information dans des situations comparables à celles du marché. Les détenus qui effectuent les travaux et services produisent des biens et services utilisés par les autres détenus. Lorsque possible, le SCC entreprend des projets conjoints de création d'emplois avec le secteur

privé ou encore aide les détenus à lancer leurs petites entreprises. Le secteur privé peut aussi aménager ses usines au sein du pénitencier pour y faire travailler des détenus. Ces derniers sont alors rémunérés aux taux réguliers. Non seulement les programmes de travail contribuent à préparer les détenus à vivre en société, mais ils aident également à réduire les coûts d'exploitation des pénitenciers. En effet, une bonne partie des aliments consommés dans les établissements fédéraux est produite dans les cinq fermes très productives du SCC. Dans certains cas, une fraction du revenu du détenu sert à défrayer une partie de ses coûts d'entretien.

Le détenu peut aussi choisir d'entreprendre un programme de formation scolaire ou professionnelle. Des cours sont donnés dans des secteurs techniques comme la perforation de cartes, l'imprimerie, le microfilmage et la réparation de téléviseurs. Les métiers traditionnels comme la mécanique automobile, la menuiserie et le débosselage y

Les pénitenciers ont été la pierre angulaire de la pratique pénale pendant moins de 150 ans. Au cours de cette période, ils se sont adaptés aux nouvelles attentes de la société et aux nouvelles

approches pénales.

La première étape fut le système solitaire où la notion de correction était fortement imprégnée de méditation et de pénitence. Suivit le règne du silence où le travail était censé mener à la réadaptation. La formation et la discipline sévère ont dominé le mouvement de redressement de la fin du XIX^e siècle et furent successivement remplacées par l'enseignement et, depuis les années 1950, le traitement fondé sur les théories des sciences du comportement.

En plus de fournir les installations de sécurité pour garder les détenus incarcérés, ces approches pénales visaient un autre objectif commun : le *redressement* de tous les détenus. Cependant, elles n'ont pas tenu compte du fait qu'une personne ne peut être *redressée* que si elle accepte de l'être, comme ce n'est pas toujours le cas. De fait, il n'existe pas de panacée facile, ni de formule magique pouvant transformer tous les détenus en citoyens honnêtes et respectueux des lois.



Pour une raison ou pour une autre, beaucoup de gens croient que le taux d'incarcération au Canada (116 par 100 000 habitants) est le plus élevé au monde. De fait, il est l'un des plus bas : la moitié du taux américain, mais le quadruple du taux des Pays-Bas, qui est le plus faible au monde. Chaque année, 36% des personnes reconnues coupables de délits sont placées en probation, 61% sont incarcérées dans des

établissements provinciaux et seulement 2,8%, ou 5 000 personnes, sont incarcérées dans des établissements fédéraux. Avec le roulement annuel de détenus qui quitte un établissement correctionnel pour purger le reste de leur peine en liberté conditionnelle et un nombre d'admissions approximativement le même, la population carcérale générale a augmenté d'environ 6% par année depuis 1978.





Collins Bay	Séc. moyenne
Joyceville	Séc. moyenne
Centre	psychiatrique
Prairies	Centre
Région des	la Sask.
	du pén. de
	Annexe agricole
	Kent
	Séc. maximale
	Matsqui
	Séc. moyenne
	Mission
	Séc. moyenne
	Mountain
	Séc. moyenne
	Edmonton
	Séc. maximale
	Portl
	Séc. moyenne
	Elbow Lake
	Séc. maximale
	Ferndale
	Séc. minimale
	Centre Sumas
	Séc. minimale
	Pandora
	Séc. minimale
	Robson
	Séc. minimale
	Centre
	psychiatrique
	regional
	Multisécuritaire
	Séc. minimale
	Rockwood
	Séc. minimale
	Prison des
	femmes
	Multisécuritaire

féderaux devraient avoir leurs comités aviseurs de citoyens. Le public devrait être invité à participer au processus d'élaboration des politiques

En 1938, les membres de la Commission Archambault reconnaisaient dans les premières pages de leur rapport "qu'il est d'autant plus difficile d'établir les principes de cette science (pénale) qu'elle fait encore l'objet de profondes recherches scientifiques et de nombreuses controverses et que, actuellement, un grand nombre de ses problèmes semblent être pour ainsi dire insolubles." Ce défi est encore bien actuel.

Bien que l'approche et l'administration pénales aient depuis marqué de grands progrès, il reste qu'aussi longtemps que des gens seront gardés contre leur gré dans des établissements conçus pour les isoler de la population générale, il subsistera des problèmes. Le service correctionnel, quel qu'il soit, ne peut faire plus que de maintenir ces problèmes à leur niveau le plus bas tout en offrant le plus de protection possible à la société et le plus d'aide possible aux détenus qui aspirent à devenir d'honnêtes citoyens.

Le SCC d'aujourd'hui, le SCC administratif, plus de 60 établissements carcéraux de divers niveaux de sécurité ainsi que plus de 70 bureaux de libération conditionnelle. Le SCC est dirigé par le Commissaire aux services correctionnels qui est directement comparable au Solliciteur général. L'Administration centrale, située à Ottawa, s'occupe de la planification et de l'élaboration des politiques pour l'ensemble du Service. Les cinq régions géographiques — l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies et le Pacifique — administrent les établissements et les bureaux de libération conditionnelle.

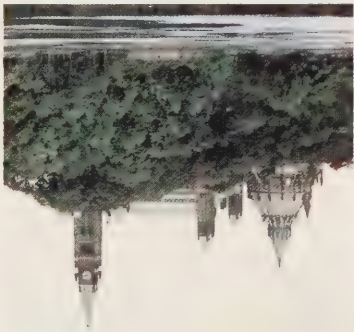
En 1966, le Parlement créait le ministère du Solliciteur général auquel il confia la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada, du Service canadien des pénitenciers et de la Commission nationale des libérations conditionnelles et, par ricochet, du Service national des libérations conditionnelles.

Par suite de la réorganisation du ministère en 1978, le Service canadien des pénitenciers (responsable des pénitenciers fédéraux) et le Service national des libérations conditionnelles (responsable de la surveillance des libérés conditionnels) étaient fusionnés en un seul organisme appelé le Service correctionnel du Canada.

Aujourd'hui, le SCC administre plus de 60 établissements carcéraux de divers niveaux de sécurité ainsi que plus de 70 bureaux de libération conditionnelle. Le SCC est dirigé par le Commissaire aux services correctionnels qui est directement comparable au Solliciteur général. L'Administration centrale, située à Ottawa, s'occupe de la planification et de l'élaboration des politiques pour l'ensemble du Service. Les cinq régions géographiques — l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies et le Pacifique — administrent les établissements et les bureaux de libération conditionnelle.

En 1966, le Parlement créait le ministère du Solliciteur général auquel il confia la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada, du Service canadien des pénitenciers et de la Commission nationale des libérations conditionnelles et, par ricochet, du Service national des libérations conditionnelles.

Le SCC d'aujourd'hui, le SCC administratif, plus de 60 établissements carcéraux de divers niveaux de sécurité ainsi que plus de 70 bureaux de libération conditionnelle. Le SCC est dirigé par le Commissaire aux services correctionnels qui est directement comparable au Solliciteur général. L'Administration centrale, située à Ottawa, s'occupe de la planification et de l'élaboration des politiques pour l'ensemble du Service. Les cinq régions géographiques — l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies et le Pacifique — administrent les établissements et les bureaux de libération conditionnelle.



la liberté et d'assistance post-pénale et, surtout, un personnel professionnel mieux formé — dans des domaines comme le travail social, la psychologie, la psychiatrie, la criminologie et le droit — qui pourrait mener à bien tous ces programmes.

Les recommandations du Comité Fautoux ont amorcé une nouvelle ère de réformes législatives et institutionnelles et favorisé un essor sans précédent depuis la première décennie de la Confédération.

• La libération conditionnelle et la préparation à celle-ci, maintenant considérées comme parties intégrantes du processus de réadaptation, ont passé de la compétence du Service des pardons du ministère de la Justice à celle de la Commission nationale des libérations conditionnelles en vertu de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus de 1958. Cette commission créée par cette loi est un organisme indépendant ayant autorité en matière d'octroi de libération conditionnelle aux détenus de compétence fédérale et provinciale, à l'exception des

jeunes contrevenants condamnés à une peine de détention dans un établissement fédéral.

• La Loi sur les pénitenciers a été modifiée en 1961 pour permettre l'établissement de nouvelles procédures d'administration des pénitenciers, de même que la régionalisation du système, la réorganisation des processus de sélection, promotion et mutation du personnel; d'autorisation des absences temporaires et des réductions statutaires de peines; et de transfèrement de détenus entre les systèmes fédéral et provincial (afin de rapprocher le détenu de son foyer et de sa famille vers la fin de la période d'incarcération).

• En 1963, un programme *décennal* de construction de dix pénitenciers de divers niveaux de sécurité et capacités était mis en oeuvre. Ce programme reflétait l'image que s'était faite le Comité Fautoux des établissements carcéraux: des lieux de détention et d'activités valables.

Une nouvelle approche

En 1976, suite à une série de soulèvements dans les pénitenciers fédéraux, le Solliciteur général demandait au Comité permanent de la Justice et des questions juridiques de faire enquête sur l'administration des pénitenciers à sécurité maximale. Le Comité permanent établissait à son tour le Sous-comité

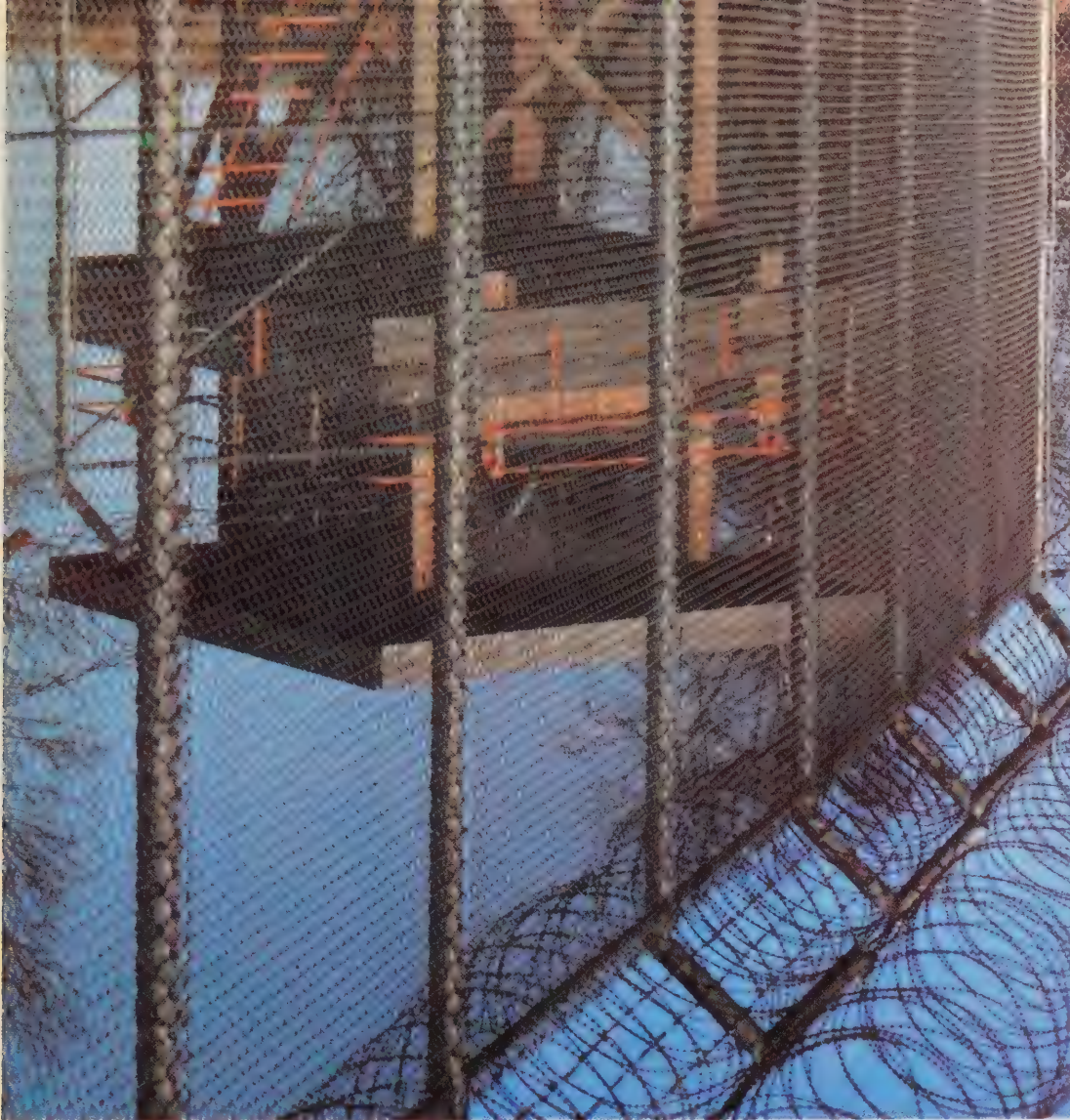
croissantes, surpeuplement des
pénitenciers et fomentation de
troubles. Devant de telles condi-
tions, le gouvernement institua en
1953 le Comité Fautoux qu'il
chargea d'étudier le système
correctionnel.

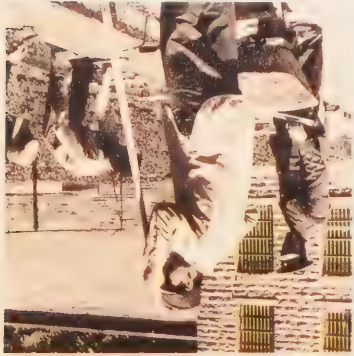
A l'instar des membres de la
Commission Archambault, ceux
du Comité Fautoux ont, au cours
de leurs voyages au pays et à
l'étranger, remarqué une unifor-
mité remarquable d'opinion infor-

mée à partir de laquelle ils ont
défini l'objectif de notre régime
correctionnel comme "l'ensem-
ble des mesures au moyen des-
quelles la société essaye de corri-
ger les attitudes antisociales ou
le comportement de l'individu"
au moyen de la punition, du
traitement, du redressement et de
la réadaptation.

Pour atteindre cet objectif, le
Comité a imaginé un nouveau
type d'établissement carcéral qui
ne serait pas un simple lieu de
détention, mais également un lieu
d'activités valables et créatrices
intégrées dans des programmes
visant à amener le détenu à
amender son comportement.

Puisque l'on prévoyait accor-
der beaucoup d'importance au
traitement au sein des établis-
sements, il devenait nécessaire
d'avoir des établissements plus
spécialisés et plus flexibles, des
installations de formation profes-
sionnelle beaucoup plus vastes,
des programmes de préparation à





d'influencer ses principes sous-jacents. Partant du principe que "nul système ne peut avoir d'utilité à moins d'avoir pour base essentielle la protection de la société", la Commission a recommandé une révision complète des règlements des pénitenciers de manière à maintenir une discipline sévère, mais plus humaine, et à assurer la réadaptation des détenus. Le rapport a également souligné le besoin d'adopter de meilleures normes de formation du personnel, d'offrir de meilleurs salaires et d'éliminer les pratiques arbitraires d'embauche et de licenciement des employés.

A divers égards, le rapport Archambault reflétait l'image d'une société qui se préoccupait davantage de la réadaptation que du châtiement. Cependant, les priorités d'une nation en état de guerre renvoyaient aux calendes grecques la réforme pénale.

Croissance, expansion et réforme Après la Deuxième guerre mondiale, les fonctionnaires fédéraux chargés de mettre graduellement en oeuvre les recommandations de la Commission Archambault étaient dépassés par les événements: populations carcérales

établissemments à sécurité maximale étaient soumis à un régime sévère: travail productif durant le jour, isolement cellulaire le reste du temps. La règle du silence était constamment appliquée. Le programme de libération conditionnelle (mise en liberté anticipée du détenu dans la communauté où il est assujéti à une surveillance) n'existait pas, mais les détenus étaient admissibles à une réduction de peine de trois jours par mois pour bonne conduite.

Vers la réadaptation

A l'exemple du Canada qui se transformait en nation, le système correctionnel fédéral se transformait tout aussi rapidement — des tiraillements se faisaient déjà de plus en plus sentir au niveau des questions, encore actuelles, d'approche et d'administration pénales. Pendant la dépression des années 1930, une série de grèves et d'émeutes dans les pénitenciers attiraient l'attention sur ces problèmes et entraînaient la mise sur pied, en 1936, de la Commission royale d'enquête sur le système pénal au Canada chargée de faire enquête sur l'administration des pénitenciers fédéraux. Cette Commission publia en 1938 son rapport dans lequel elle mettait l'accent sur la prévention de la criminalité et la réadaptation des détenus. Ce rapport faisait date au sein du Service correctionnel d'alors et il continue d'aillleurs



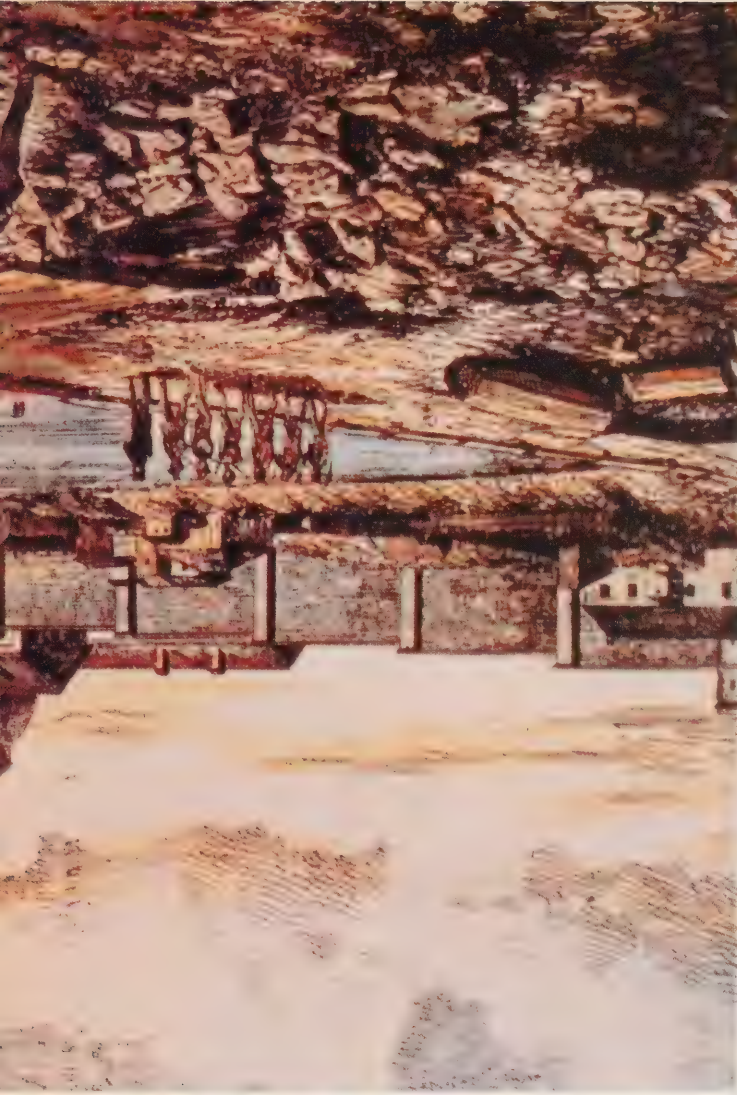
Le pénitencier est une invention de l'Amérique. En 1789, les Quakers de Philadelphie créaient les pénitenciers comme solution plus humaine aux punitions sévères alors imposées. Les Quakers estimaient qu'une peine purgée dans la réclusion, le travail et la contemplation religieuse pouvait rendre le détenu pénitent et l'amener à amender son comportement. A New-York, l'adoption de la peine d'incarcération ne décollait pas tant de motifs religieux que de la certitude que le travail et la formation offerte dans les pénitenciers pouvaient contribuer à réduire la criminalité dans son ensemble. La peine d'emprisonnement pour de longues périodes a été adoptée en Angleterre en remplacement de l'exil et de la déportation dans les colonies. Même si notre droit s'inspire du modèle anglais, nos établissements pénaux ont plutôt été influencés par le modèle américain.

Au Canada, l'emprisonnement, comme nous le connaissons aujourd'hui, remonte à la construction du pénitencier de Kingston (1867) dans lequel étaient définies les compétences respectives du fédéral et des provinces en matière de justice — dont la règle

de "deux ans" qui distingue les peines d'emprisonnement dans un pénitencier fédéral de celles dans une prison provinciale ou une maison de correction.

Suite à l'adoption, en 1868, de la première Loi sur les pénitenciers, l'établissement de Kingston et deux autres établissements existaient avant la Confédération: les prisons de St-John (Nouveau-Brunswick) et d'Halifax (Nouvelle-Ecosse) tombaient sous la compétence du fédéral. Ainsi venait d'être créé un système pénitentiaire fédéral chargé d'établir, d'entretenir et d'administrer les pénitenciers pour personnes condamnées à deux ans et plus de détention.

La ronde de construction de pénitenciers fédéraux a commencé en 1873 avec l'établissement Saint-Vincent-de-Paul (maintenant Québec), maison d'éducation surveillée pour garçons. Le pénitencier du Manitoba a ouvert ses portes en 1877, celui de la Colombie britannique, une année plus tard et le pénitencier de Dorchester (Nouveau-Brunswick) en 1880. Tous les détenus de ces

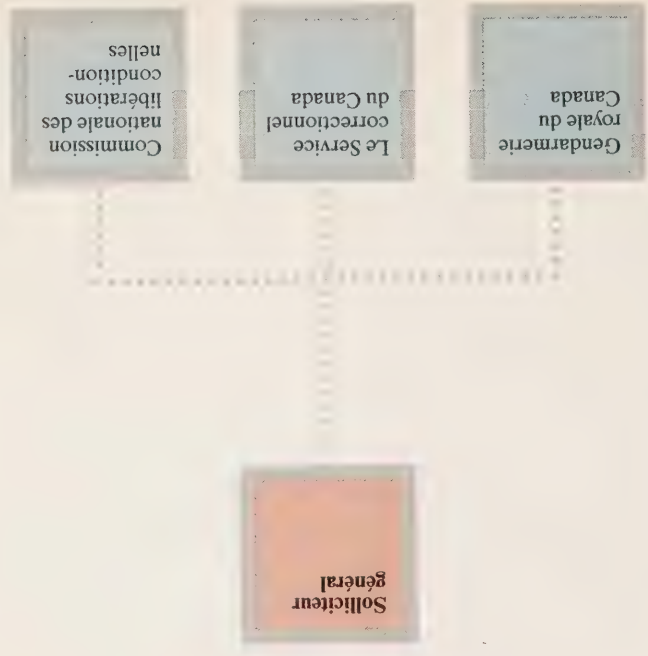




Libération conditionnelle
 Bien que le SCC soit entièrement responsable de l'administration de la peine d'un détenu, il ne peut cependant autoriser les libérations conditionnelles. C'est la Commission nationale des libérations conditionnelles qui a la compétence exclusive et le pouvoir discrétionnaire absolu d'accorder, de refuser ou de révoquer la libération conditionnelle de jour ou totale pour les détenus incarcérés dans les éta-

blissements fédéraux ou provinciaux, à l'exception de ceux qui relèvent de la compétence des commissions provinciales des libérations conditionnelles. (Actuellement, les provinces de l'Ontario, du Québec et de la Colombie britannique ont leurs propres commissions).
 L'autorité suprême en matière d'octroi d'absences temporaires sans escorte. Dans certains cas, elle délègue aux directeurs des

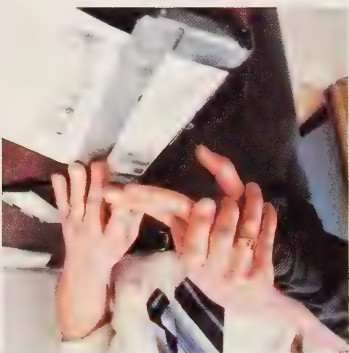
Organigramme du ministère du Solliciteur général



pénitenciers fédéraux son pouvoir d'autoriser de telles absences pour des périodes spécifiques. Même si la libération sous surveillance obligatoire est accordée automatiquement, la Commission peut révoquer en tout temps cette forme de libération.

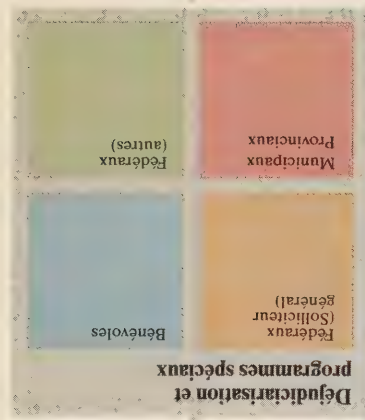
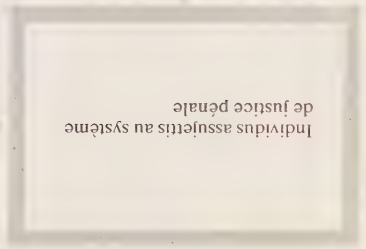
Organisme fédéral chargé d'administrer les peines de deux ans et plus de détention, le Service correctionnel du Canada fait partie du ministère du Solliciteur général qui chapeaute également le Secrétariat, la Gendarmerie royale du Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. Le Service correctionnel du Canada est régi par l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, le Code criminel, les loi et règlements sur les pénitenciers, les loi et règlement sur la libération conditionnelle de détenus et divers protocoles d'entente internationaux.

La peine
 Le rôle principal des services correctionnels fédéraux ou provinciaux est d'administrer la peine imposée par le tribunal. Après l'imposition de la peine, d'autres lois viennent régler la façon dont celle-ci doit être purgée sans cependant en changer la durée. Par exemple, une peine de cinq années de détention n'est pas nécessairement toute purgée derrière les barreaux d'un pénitencier fédéral. De fait, elle se divise généralement en trois parties: 1. période de détention dans un établissement à sécurité maximale, moyenne ou minimale, ou dans un centre correctionnel communautaire; 2. mise en liberté sous condition sous forme de libération conditionnelle totale, de libération conditionnelle de jour ou d'absences périodiques accordées à la discrétion de la Commission nationale des libérations conditionnelles; et 3. surveillance obligatoire, qui est une mise en liberté automatique pour le dernier tiers de la peine. Celle-ci est assujettie à une surveillance exercée par un agent de libération conditionnelle.



Le système canadien de justice pénale

- Légende:**
- Ministère du Solliciteur général
 - Autres ministères fédéraux
 - Gouvernements provinciaux ou municipaux
 - Agences privées et bénévoles





Le système canadien de justice pénale comprend l'ensemble des règles de droit, les agences d'application de la loi, les tribunaux, les organismes responsables de la probation, de la détention et de la libération conditionnelle et diverses associations privées et bénévoles. La responsabilité de ces composantes est répartie entre les diverses hiérarchies gouvernementales: le fédéral, le provincial et le municipal.

Le Service correctionnel du Canada, qui relève du gouvernement fédéral, est l'une des nombreuses de notre système de justice pénale.

Depuis l'adoption, en 1867, de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (acte constitutionnel qui définit et distribue les pouvoirs et compétences du gouvernement fédéral et des dix gouvernements provinciaux), le gouvernement du Canada administre les établissements

correctionnels réservés aux personnes condamnées à deux ans et plus de détention.

Les provinces, pour leur part, administrent les prisons, les centres de détention et les centres correctionnels où sont envoyées les personnes condamnées à moins de deux ans de détention. Elles ont aussi juridiction exclusive en matière d'administration de la probation.

Le gouvernement fédéral a créé le Service correctionnel du Canada pour administrer les peines des personnes condamnées à deux années et plus de détention. Cette agence est chargée d'assurer la bonne gestion des établissements des divers niveaux de sécurité ainsi que la surveillance des détenus ayant obtenu une libération conditionnelle de jour ou une libération sous surveillance obligatoire.

Le Service correctionnel du Canada	Graphique 1 – Le système canadien de justice pénale	4/5
	La peine	6
	La libération conditionnelle	7
	Graphique 2 – Organigramme du ministère du Solliciteur général	7
Historique des pénitenciers	Vers la réadaptation	9
	Croissance, expansion et réforme	9
	Une nouvelle approche	11
	Le SCC d'aujourd'hui	13
	Etablissements et bureaux de libération conditionnelle	13
Dernière les murs	Programmes et perspectives	15
	Programmes de travail et d'études	15
	Programmes sociaux et récréatifs	16
	Services de santé	16
	Comités de détenus	16
Niveaux de sécurité des établissements		17
Justice derrière les murs	Procédure de règlement des griefs	19
	Enquêteur correctionnel	19
	Présidents indépendants	19
	Aide juridique et tribunaux	19
Mise en liberté sous condition	Absence temporaire	20
	Libération conditionnelle de jour	20
	Libération conditionnelle totale	20
	Surveillance obligatoire	21
Ceux qui travaillent derrière les murs		22
Assurer la liaison		23
Une responsabilité collective		24

Au-delà des murs

Malheureusement, cette perception de notre système pénal est partiellement juste. Les pénitenciers ont été la scène d'émeutes importantes et de tueries. Cependant, ces images sont le produit d'une vision déformée par nos craintes naturelles et quelques reportages filmés en temps de crise.

De fait, le système correction-

nel canadien est beaucoup plus vaste, complexe et positif que ce que nous imaginons.

La présente brochure vous

conduit en quelque sorte derrière les épaisses murs des établissements pour vous donner une image plus complète de notre système correctionnel fédéral et vous expliquer les rôles et mandats de l'organisme responsable de l'administration de ce système: Le Service correctionnel du Canada.



Lorsque la plupart d'entre nous songeons au système pénal canadien, une kyrielle d'images toutes fautes nous viennent automatiquement à l'esprit. Des épaisses murs de pierre surmontés de barbelés et patrouillés par des gardes armés jusqu'aux dents; des rangées de cellules lugubres où vivent des hommes dangereux et désespérés; un volcan explosant de temps à autre en émeutes violentes et en prises d'otages.

Publié par la Direction des commu-

munications

Le Service correctionnel du

Canada

avec l'autorisation du Solliciteur

général du Canada

Pour obtenir des exemplaires

additionnels ou de plus amples

informations, veuillez vous adresser à:

La Direction des communications

Le Service correctionnel du Canada

340, avenue Laurier ouest

Ottawa (Ontario)

K1A 0P9

(613) 993-3031

©Ministre des Approvisionnement et

Services 1983

Au-delà des murs

ISSN 0-662-32512-4

N° de catalogue JS82-20/1983

Jun 1983

..Nous sommes tous prisonniers
de nos propres expériences"

Edward R. Murrow

Nous vous invitons à franchir

avec nous les murs de vos expé-


riences — que vous ayez ou non

déjà été en contact avec les

personnes et les programmes du

Service correctionnel du Canada.

Au-delà des murs

 Service correctionnel
Canada
Correctional Service
Canada



Canada